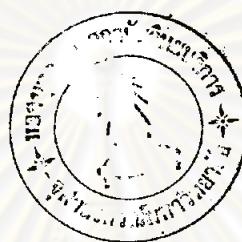


การสร้างนหะรียนแบบโปรแกรมสไลด์เพวิชาภาษาไทยเรื่อง “อิเหนาตอนกีกกะหมังกุหนิง”
สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย



นางสาวอรุณ บดี

006387

ศูนย์วิทยาพยากรณ์
จุดคงอยู่มหาวิทยาลัย
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาความหลักสูตรปริญญาครุศาสตร์มหาบัณฑิต
ภาควิชามัธยมศึกษา^{บัณฑิตวิทยาลัย ชุมชนมหาวิทยาลัย}

พ.ศ. 2522

1824550X

CONSTRUCTION OF A THAI SLIDE - TAPE PROGRAMMED LESSON ON
"INAO : EPISODE OF THE WAR OF KAMANKUNIN"
FOR THE UPPER SECONDARY EDUCATION LEVEL

Miss Orathai Pholdee

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1979

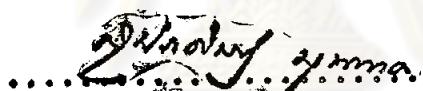
หัวขอวิทยานิพนธ์ การสร้างบทเรียนแบบโปรแกรมสื่อคอมพิวเตอร์วิชาภาษาไทย
เรื่อง "อิเล็กทรอนิกส์ภาษาไทย" ส่วนระดับมัธยมศึกษา^{ตอนปลาย}

โดย นางสาวอรุณ พลศิริ

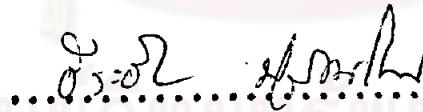
ภาควิชา มัธยมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา ศาสตราจารย์ ดร.ประนีบ นาครทรรพ

มติคณิตวิทยาลัย 茱ฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อุปนายกให้เมืองวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็น^{ส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรกรุงเทพมหานคร}

.....คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุประดิษฐ์ บุนนาค)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ชีระชัย ปูรณะชิต)

.....กรรมการ
(ศาสตราจารย์ ดร.ประนีบ นาครทรรพ)

.....กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุนันทา บันนาคม)

ลักษณ์ของเมืองวิทยาลัย 茱ฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวขอวิทยานิพนธ์

ชื่อนิสิต

อาจารย์ที่ปรึกษา

ภาควิชา

ปีการศึกษา

การสร้างบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เพื่อวิชาภาษาไทย เรื่อง "อิเหนาตอนกีกกะแมงกุหนิง" สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

นางสาวอรไน ผลกี

ศาสตราจารย์ ฐานะปัจจุบัน นักเรียน

มัธยมศึกษา

2522

บทคัดย่อ



วัตถุประสงค์

เพื่อสร้างและวิเคราะห์หาประเด็นที่ขาดหายของบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เพื่อวิชาภาษาไทยเรื่อง "อิเหนาตอนกีกกะแมงกุหนิง" สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

วิธีดำเนินการวิจัย

- ศึกษาวิธีสร้างบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เพื่อวิชาภาษาไทย
- สร้างแบบทดสอบก่อนและหลังเรียนแบบเรียน
- สร้างบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เพื่อวิชาภาษาไทย เรื่อง "อิเหนาตอนกีกกะแมงกุหนิง" สำหรับระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
- นำบทเรียนไปทดลองใช้กับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ตามลำดับ

คั้นนี้ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ก. การทดลองขั้น 1 คน

ข. การทดลองขั้นกลุ่มเล็ก 10 คน

ค. การทดลองภาคสนาม 100 คน

ผลการวิจัย

บทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทปที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 91.10/94.94 และคะแนนสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนของนักเรียนก้าวหน้าขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .01

ขอเสนอแนะ

บทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทปเป็นบทเรียนที่มีประสิทธิภาพสูง จึงสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการเรียนการสอนวิชาภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

ศูนย์วิทยบรังษย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title Construction of A Thai Slide-Tape Programmed
Lesson on "INAO : EPISODE OF THE WAR OF KAMANKUNIN"
for The Upper Secondary Education Level

Name Miss Orathai Pholdee

Thesis Advisor Professor Tapanee Nakornthap

Department Secondary Education

Academic Year 1979

ABSTRACT

Objective :

To construct and to find out the effectiveness of a Thai
Slide - Tape Programmed Lesson on "INAO : EPISODE OF THE WAR OF
KAMANKUNIN" for The Upper Secondary Education Level.

Procedures :

1. Study the construction of a slide - tape programmed lesson.
2. Construct a pre-test and post-test.
3. Construct a Slide-Tape Programmed Lesson on "INAO : EPISODE OF THE WAR OF KAMANKUNIN" for The Upper Secondary Education Level.
4. Assign the slide-tape programmed lesson to a selected group of students at the Upper Secondary Education Level. The results were obtained by using the three following procedures:

- a) One - to - One testing with one student.
- b) Small group testing with 10 students.
- c) Field testing with 100 students.

Results :

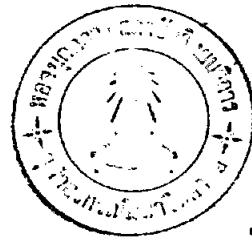
The effectiveness of the slide-tape programmed lesson was at the level of 91.10/94.94. The slide-tape programmed lesson improved student achievement at the significant level 0.01.

Suggestions :

The slide - tape programmed lesson is an effective material for Thai Language instruction, therefore it should be recommended in the improvement of Thai Language teaching at the Upper Secondary Education Level.

ศูนย์วิทยบรังษยการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กิติกรรมประกาศ



วิทยานิพนธ์เล่มนี้ พาสตราจารย์ ฐานะปานี นาครหรา อาจารย์ผู้ควบคุมการ
วิจัยได้กรุณาให้คำแนะนำทำตลอดจนครบและแก้ไข ผู้วิจัยช้าชี้ใจในความกุศลของ
อาจารย์เป็นอย่างยิ่ง นอกจากมีน้ำเสียงที่ดีแล้ว ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุนันห์
บัณฑิต อาจารย์ที่ปรึกษาค้านการเขียนบทเรียนแบบโปรแกรม ที่กรุณาให้คำแนะนำอีก
ครั้ง แก้ไข แล้วผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลือแนะนำจากรองพาสตราจารย์ ดร. มีระชัย
ปูรณ์โชค หัวหน้าแผนกวิทยบริการ จึงขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ ที่นี่
ปูรณ์โชค หัวหน้าแผนกวิทยบริการ

อนึ่ง ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วัฒนา เพ็ญศักดิน
และ อัญชยา อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์แต่เริ่มแรก ที่กรุณาให้คำแนะนำช่วยเหลือค้านการเขียน
บทเรียนแบบโปรแกรมแก้ไข ตอนอาจารย์จะเดินทางไปท่องประเทศไทย

ในการสร้างบทเรียนแบบโปรแกรม ผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลืออย่างมาก
จากอาจารย์หวังกิจ เสนາวงศ์ ผู้อำนวยการกองการสังคีต กรมศิลปากร อาจารย์
จิรา จงกล ผู้อำนวยการพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณมา ณ ที่นี่

บทเรียนเรื่องอิเหนาที่จะนำไปสอน เป็นอย่างยิ่ง ถ้าไม่มีภาคการสอนละกระใน
เรื่องอิเหนาของกรมศิลปากร ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอาจารย์จารย์เจริญ ทุชประคัม
อาจารย์เสรี ห่วงในธรรม อาจารย์พนิศา สิทธิวรรณ ตลอดจนกิลปินัย และศักดิ์กระใน
เรื่องอิเหนาไว ณ ที่นี่

ภาพเขียนเรื่องอิเหนาอันวิจิตรคงงามมีอาจารย์จักรพันธุ์ โปษยกฤต ช่วย
ให้บทเรียนเรื่องอิเหนามีคุณค่ายิ่งขึ้น ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอาจารย์จักรพันธุ์ โปษยกฤต
ที่กรุณาให้ยืมสไลด์ตลอดจนให้ภาพเขียนเรื่องอิเหนาและให้ยืมหนังสืออันมีค่ายิ่ง

ในการถ่ายทำสไลด์ ผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลืออย่างมากที่สุดจากอาจารย์
ณัค มนัสพันธุ์นิยม แห่งสำนักนายกรัฐมนตรี ผู้วิจัย ช้าชี้ใจอย่างยิ่ง นอกจากนี้

คุณบุตร พูลพันธ์ และคุณสมบัติ วงศ์แหวน แห่งหน่วยเทคโนโลยีทางการศึกษา ยังร่วมถ่ายทำสื่อคลิปใน

ในด้านการบันทึกเสียง ผู้วิจัยพยายามชี้ใจในความกุญแจของอาจารย์สมโภช รองคุณชัย แห่งสถาบันวิทยาศาสตร์ ผู้ช่วยเหลือให้เสียงคำบรรยายและอ่านหานองแนะนำ ตลอดจนช่วยเหลือค้านการบันทึกเสียงบทเรียน นอกจากนั้น คุณเดิงชรา สุขโภต แห่งโรงละครแห่งชาติได้กุญแจสำคัญของการแสดงละครในเรื่องอิเหนาให้เพื่อประกอบบทเรียนและนายแพทท์พูนพิกร อมาศยุทธ กฤษดาให้อัสดงเสียงเพลงจากวรรณคดีเรื่องอิเหนา ผู้วิจัยพยายามชี้ใจในพระคุณของคุณหมอยิ่งนัก

อนึ่ง ม.จ. หลิ่งคงวุฒิ จิตรพงษ์ ได้ประทานพระกรุณาให้อัสดงเสียงบทละครคิกคำบราฟเรื่องอิเหนา ผู้วิจัยขอถือขอบคุณที่ชี้ใจในพระกรุณาเป็นอย่างสูง

ในด้านการเขียนบทเรียน ผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลือให้ปั้มนังสืออันมีระโยชน์ จากอาจารย์ ชนิต อุปัทธร์ อาจารย์กุลחרพ์ เกษมเม่นกิจ อาจารย์วิเชียร ฤทธิ์ และได้รับความร่วมมือในการค้นคว้าจากแหล่งสนับสนุนแห่งชาติเป็นอย่างดี

นอกจากนั้น ในการทดลองบทเรียน ผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลืออำนวยความสะดวกเป็นอย่างดีจากโรงเรียนสาธิตวิชาลингกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้วิจัยขอՐារមหาราชคุณ บุญธรรมศาสตราจารย์นิรนด์ สรวลศิริพันธุ์ อาจารย์ใหญ่ บุญธรรมศาสตราจารย์จารุณี กองพัฒนาระบบ หัวหน้าเหมวศิษยาภาษาไทย บุญธรรมศาสตราจารย์โภสรา วิรยพิริ อาจารย์พรวรรณ มนัสไชยนุลักษณ์ อาจารย์สองคน ที่ดำเนินสร้าง อาจารย์ประจันมัชัยศึกษาปีที่ ๕ ตลอดจนอาจารย์ วิรัตน์ชัย สุทธิพงษ์ หัวหน้าหน่วยด้านการสอน คุณสมชาย เบญจพล คุณสุรศักน์ ลิ้มฤทธิ์ เจ้าน้ำที่ห้องโถง ไว้ ณ ที่นี่

อนึ่งในการทดลองบทเรียน ผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลือให้ปั้นโสตทศัพฐ์บุปกรณ์ จากหน่วยเทคโนโลยีทางการศึกษา สถาบันวิทยบริการวิชาลิงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอՐារมหาราชคุณบุญธรรมศาสตราจารย์ดร.ธีรย์บงก์ พรมวงษ์ หัวหน้าหน่วยเทคโนโลยีทางการศึกษา และอาจารย์ปรีชา เวทยาวงศ์ ไว้ ณ ที่นี่

ตอนเชียนวิทยานิพนธ์ ผู้วิจัยช้าชื่นในความกรุณาของรุ่ยคณบุญยงค์ เกตุคง
ที่กรุณาช่วยบอกข้อเพลิงให้ฟื้นในตอนที่กฤษณะมังกรหนิง โดยผู้วิจัยได้รับความช่วยเหลือและ
ช่วยเหลือจากอาจารย์สาวนิษ วิงวอน และคุณวัลลภิศร์ สดประเสริฐ จึงขอขอบคุณไว้ ณ
ที่นี่ อนึ่ง อาจารย์สมพร หาญลินทร์ แห่งวิทยาลัยครุศาสตร์ฯ ได้ช่วยเหลือในการ
เชียนวิทยานิพนธ์เป็นอย่างดี ผู้วิจัยขอขอบพระคุณอย่างยิ่ง และขอขอบคุณโรงเรียน
หัวเฉลี่ยวายเหลือค่าการที่มีมา

ท้ายที่สุด ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ บุชุวบศักดิราชาจารย์ลำยอง วิปัสสนา^{๗๔}
และอาจารย์สอนวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย วิทยาลัยเกษตรศาสตร์ทุกท่านที่ช่วยเหลือ
ให้ยิ่มหนังสือคันกว่า ตลอดจนให้กำลังใจเป็นที่สุด

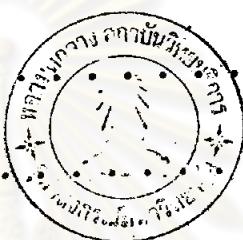
อรุณ ผลกี

ศูนย์วิทยบรังษยการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

๘

บทคัดย่อภาษาไทย	๕
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๖
กิติกรรมประภากษา	๗
รายงานการต่างงานประจำปี	๘



๘๒

1.	บทนำ	1
	ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
	วัตถุประสงค์ของการวิจัย	12
	วิธีดำเนินการวิจัย	13
	ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัยครั้นนี้	14
	ขอบเขตของการวิจัย	14
	สมมุติฐานของการวิจัย	14
	ความจำกัดของการวิจัย	15
	กำลังดักงานของการวิจัย	15
2.	วรรณกีดและการวิจัยที่เกี่ยวข้อง	17
	การสอนแบบสหสมันพันธ์	17
	ความหมายของบทเรียนแบบโปรแกรม	29
	ปรัชญาของบทเรียนแบบโปรแกรม	30
	อุดมคุณะข้อมูลของบทเรียนแบบโปรแกรม	32

บทที่	หน้า
ชั้นตอนในการสร้างบทเรียนแบบโปรแกรม	34
ความหมายของบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทป	37
ข้อศึกษา เสียงของบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทป	38
ส่วนประกอบของบทเรียนโปรแกรมสไลด์เทป	39
สำคัญขั้นในการจัดทำบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทป .	40
สคริปต์ของบทเรียนโปรแกรมสไลด์เทป	40
ข้อจำกัดบางประการของบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทป	40
หลักในการทำบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทป	41
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	42
งานวิจัยในต่างประเทศ	42
งานวิจัยในประเทศไทย	47
3. วิธีค่าเบนการวิจัย .	53
การสร้างบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทป	53
การหาคุณภาพของแบบทดสอบ	58
การวิเคราะห์หาความเชื่อถือไกของแบบทดสอบ	60
การหาประสิทธิภาพของบทเรียนแบบโปรแกรมสไลด์เทป	60
การทดลองขั้นหนึ่งคน	60
การทดลองขั้นกุญแจ	61
การทดลองภาคผนวก	61
เครื่องมือที่ใช้ในการรับรวมข้อมูล	62
การตราจแนบฝึกหัดและแบบทดสอบ	63

การวิเคราะห์ข้อมูลความเกลื่อนกราฟิก 90/90	63
การวิเคราะห์หาความมีนัยสำคัญของผลการทดสอบ	64
4. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	65
ผลการวิเคราะห์แบบทดสอบเป็นรายชื่อ	65
ผลการวิเคราะห์หาความเชื่อถือได้ของแบบทดสอบ . .	65
ผลการวิเคราะห์ประสิทธิภาพของบทเรียน	65
ผลการทดสอบขั้นหนึ่งคน	65
ผลการทดสอบขั้นกลุ่มเล็ก	68
ผลการทดสอบภาคสนาม	70
ผลการวิเคราะห์เพื่อหาความมีนัยสำคัญของผลการทดสอบ	70
5. สูบยกลการวิจัยและขอเสนอแนะ	71
ผลการวิจัย	72
อภิปรายผลการวิจัย	73
ขอเสนอแนะ	73
บรรณานุกรม	76
ภาคผนวก	91
ประวัติปัจจุบัน	236

รายการตารางประกอบ

หน้า

ตารางที่

1.	ผลการทดสอบขั้นก้ามเล็ก	68
2.	ผลการทดสอบภาคส้านม	70
3.	ระดับความยากและอำนาจจำแนกของข้อทดสอบในแบบทดสอบ	221
4.	การวิเคราะห์ความแปรปรวนของคะแนนการทำแบบทดสอบ	224
5.	แสดงความแตกต่างของคะแนนการทดสอบก่อนเรียนบทเรียน และหลังเรียนบทเรียน และการทดสอบความมีนัยสำคัญ ของผลต่างระหว่างคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบก่อน และหลังเรียนบทเรียน	227
6.	ตารางวิเคราะห์ทั้งหมด	235

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย